



Énergie NB Power

Corporation Holding
de portefeuille Corporation

Communiqué

Le 3 décembre 2004

ACHÈVEMENT DU PROJET DE REMISE À NEUF DE COLESON COVE D'ÉNERGIE NB

Fredericton – Énergie NB a annoncé aujourd'hui que la centrale de Coleson Cove a fonctionné, le 30 novembre 2004, à sa pleine puissance de 1050 MW.

«La centrale de Coleson Cove est maintenant dotée de commandes environnementales modernes qui répondent aux normes actuelles et futures en matière de protection de l'environnement», souligne Darrell Bishop, vice-président, Production de Production Énergie NB. «Une centrale remise à neuf permettra à Énergie NB de remplir notre engagement et de fournir de l'électricité fiable et propre à tous les citoyens de la province, à des prix modiques.»

Énergie NB a construit Coleson Cove au cours des années 1970 avec les installations de protection de l'environnement appropriées à l'époque. Pour continuer la production après 2005, il fallait faire des investissements afin de respecter de nouvelles normes environnementales plus strictes. Lors de la remise à neuf, l'entreprise a posé des commandes de pointe qui permettent de réduire sensiblement les émissions et d'améliorer le rendement environnemental.

Les améliorations suivantes font partie des activités de remise à neuf :

- Installations de désulfuration des gaz de combustion (épurateur) pour réduire de 77 % les émissions de SO₂
- Modifications aux chaudières pour réduire de 70 % les émissions de NO_x
- Précipitateur humide pour réduire de 75 % les émissions de particules

Les travaux de construction ont commencé il y a deux ans et ont employé plus de 1 600 personnes à leur pointe. La centrale n'a pas été mise à l'arrêt pendant la construction. Chacune des tranches a été remise à neuf séparément afin de ne pas nuire à la fiabilité des approvisionnements en électricité pour la population.

«L'achèvement du projet de remise à neuf de Coleson Cove dans le respect des délais et des budgets témoigne des efforts conjoints des équipes d'ingénierie, des entrepreneurs, de construction, d'exploitation et de mise en service, souligne M. Bishop. Nous partageons cette réalisation avec nos partenaires, entre autres, les syndicats, le comité de liaison environnementale communautaire et les gens de métier compétents du Nouveau-Brunswick qui y ont travaillé.»

La centrale de Coleson Cove est la centrale la plus grande du parc d'Énergie NB. On y brûle actuellement le mazout lourd. Cette centrale produit le tiers de l'énergie requise dans la province du Nouveau-Brunswick en hiver.

- 30 -

04/12/02

Personne-ressource des médias – Bob Scott, Énergie NB 506-458-6850